

Europeiska unionens officiella tidning

L 173



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

1 juli 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 640/2011 av den 30 juni 2011 om ändring för hundrafemtioandra gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och taliberna associerade personer och enheter** 1
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 641/2011 av den 30 juni 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 3
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 642/2011 av den 30 juni 2011 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2011 5

BESLUT

2011/386/EU:

- ★ **Europeiska rådets beslut av den 24 juni 2011 om utseende av Europeiska centralbankens ordförande** 8

2011/387/EU:

- ★ **Rådets beslut av den 28 juni 2011 om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister med Slovenien** 9

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

2011/388/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 29 juni 2011 om ändring av beslut 2011/44/EU om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Bulgarien** [*delgivet med nr K(2011) 4573*] ⁽¹⁾ 10

2011/389/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 30 juni 2011 om den sammanlagda kvantiteten utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3e.3 a–d i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen** ⁽¹⁾ 13



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 640/2011

av den 30 juni 2011

om ändring för hundrafemtioandra gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a och 7a.5, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar (tidigare även kallat *penningmedel*) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.

- (2) Den 22 juni 2011 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att stryka fem fysiska personer och tre juridiska personer från sin förteckning över personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser.

- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

(1) Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" ska följande utgå:

- (a) "**Meadowbrook Investments Limited**. Adress: 44 Upper Belgrave Road, Clifton, Bristol, BS8 2XN, Förenade kungariket. Övriga upplysningar: a) registreringsnummer: 05059698, b) associerat med Mohammed Benhammedi. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 7 februari 2006."
- (b) "**Ozlam Properties Limited**. Adress: 88 Smithdown Road, Liverpool L7 4JQ, Förenade kungariket. Övriga upplysningar: a) registreringsnummer: 05258730, b) associerat med Mohammed Benhammedi. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 7 februari 2006."
- (c) "**Sara Properties Limited** (även känt som Sara Properties). Adress: a) 104 Smithdown Road, Liverpool, Merseyside L7 4JQ, Förenade kungariket, b) 2a Hartington Road, Liverpool L8 OSG, Förenade kungariket. Övriga upplysningar: a) registreringsnummer: 4636613, b) associerat med Mohammed Benhammedi. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 7 februari 2006."

(2) Under rubriken "Fysiska personer" ska följande utgå:

- (a) "Ghuma **Abd'rabbah** (alias a) Ghunia Abdurabba, b) Ghoma Abdrabba, c) Abd'rabbah, d) Abu Jamil, e) Ghunia Abdrabba). Adress: Birmingham, Förenade kungariket. Född den 2 september 1957 i Benghazi, Libyen. Brittisk medborgare. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 7 februari 2006."
- (b) "Abd Al-Rahman **Al-Faqih** (alias a) Mohammed Albashir, b) Muhammad Al-Bashir, c) Bashir Mohammed Ibrahim Al-Faqi, d) Al-Basher Mohammed, e) Abu Mohammed, f) Mohammed Ismail, g) Abu Abd Al Rahman, h) Abd Al Rahman Al-Khatab, i) Mustafa, j) Mahmud, k) Abu Khalid). Adress: Birmingham, Förenade kungariket. Född den 15 december 1959 i Libyen. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 7 februari 2006."
- (c) "Mohammed **Benhammedi** (alias a) Mohamed Hannadi, b) Mohamed Ben Hammedi, c) Muhammad Muhammad Bin Hammidi, d) Ben Hammedi, e) Panhammedi, f) Abu Hajir, g) Abu Hajir Al Libi, h) Abu Al Qassam, i) Hammedi Mohamedben). Adress: Midlands, Förenade kungariket. Född den 22 september 1966 i Libyen. Libysk medborgare."
- (d) "Abdulbaqi Mohammed **Khaled** (alias a) Abul Baki Mohammed Khaled, b) Abd' Al-Baki Mohammed, c) Abul Baki Khaled, d) Abu Khawla). Adress: Birmingham, Förenade kungariket. Född den 18 augusti 1957 i Tripoli, Libyen. Brittisk medborgare."
- (e) "Tahir **Nasuf** (alias a) Tahir Mustafa Nasuf, b) Tahar Nasoof, c) Taher Nasuf, d) Al-Qa'qa, e) Abu Salima El Libi, f) Abu Rida, g) Tahir Moustafa Nasuf, h) Tahir Moustafa Mohamed Nasuf). Adress: Manchester, Förenade kungariket. Född a) den 4 november 1961, b) den 11 april 1961 i Tripoli, Libyen. Libysk medborgare. Pass nr: RP0178772 (libyskt passnummer). Nationellt identitetsnummer: PW548083D (brittiskt socialförsäkringsnummer). Övriga upplysningar: bosatt i Förenade kungariket i januari 2009. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 7 februari 2006."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 641/2011**av den 30 juni 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2011.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AR	26,0
	EC	26,0
	MK	29,3
	TR	40,0
	ZZ	30,3
0707 00 05	TR	96,4
	ZZ	96,4
0709 90 70	EC	28,8
	TR	110,5
	ZZ	69,7
0805 50 10	AR	68,3
	BR	42,9
	CL	88,7
	TR	68,6
	UY	54,5
	ZA	85,8
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	134,7
	BR	76,6
	CA	105,9
	CL	93,6
	CN	77,5
	NZ	110,8
	US	155,4
	UY	64,7
	ZA	85,1
	ZZ	100,5
	0809 10 00	AR
TR		294,1
XS		152,4
ZZ		178,7
0809 20 95	TR	333,5
	ZZ	333,5
0809 30	TR	179,1
	XS	55,8
	ZZ	117,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 642/2011**av den 30 juni 2011****om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2011**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EU) nr 642/2010 av den 20 juli 2010 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vanligt vete av hög kvalitet), 1002, ex 1005 utom hybrider för utsäde, samt ex 1007, utom hybrider för utsäde, motsvara det interventionspris som gäller för sådana produkter vid import och ökas med 55 % minus det cif-importpris som gäller för sändningen i fråga. Denna tull får dock inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.

- (2) Enligt artikel 136.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska, för beräkning av den importtull som avses i punkt 1 i den artikeln, representativa cif-importpriser upprättas regelbundet för produkterna i fråga.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010 ska det pris som ska användas vid beräkningen av importtullen för produkter som omfattas av KN-nummer 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vete av hög kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 och 1007 00 90 vara det dagliga representativa cif-importpris som fastställs på det sätt som anges i artikel 5 i den förordningen.

- (4) De importtullar som ska gälla från och med den 1 juli 2011 och som ska tillämpas till dess att ett nytt fastställande träder i kraft bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 1 juli 2011 gäller de importtullar som fastställs i bilaga I till den här förordningen på grundval av beräkningsgrunderna i bilaga II inom den spannmålssektor som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187, 21.7.2010, s. 5.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 och som ska gälla från och med den 1 juli 2011

KN-nr	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	0,00
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EU) nr 642/2010 ska importtullen för varor, som anländer till unionens via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet eller i Svarta havet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 3 i förordning (EU) nr 642/2010 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

16.6.2011-29.6.2011

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

(EUR/t)

	Vanligt vete ⁽¹⁾	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet ⁽²⁾	Durumvete, låg kvalitet ⁽³⁾	Korn
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	236,80	189,82	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	413,89	403,89	383,89	173,72
Tillägg för Mexikanska golfen	—	16,29	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	80,11	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽²⁾ Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽³⁾ Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam 18,42 EUR/t

Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam 47,52 EUR/t

BESLUT

EUROPEISKA RÅDETS BESLUT

av den 24 juni 2011

om utseende av Europeiska centralbankens ordförande

(2011/386/EU)

EUROPEISKA RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 283.2,

med beaktande av protokollet om stadgan för Europeiska cen-tralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 11.2,

med beaktande av Europeiska unionens råds rekommenda-tion ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Europeiska centralbankens råds yttrande ⁽³⁾,

av följande skäl:

- (1) Mandattiden för Europeiska centralbankens ordförande, Jean-Claude TRICHET, utsedd genom beslut av den 16 oktober 2003 ⁽⁴⁾, löper ut den 31 oktober 2011 och det är därför nödvändigt att utse en ny ordförande för Europeiska centralbanken.

- (2) Europeiska rådet önskar utse Mario DRAGHI som, enligt dess uppfattning, uppfyller alla krav i enlighet med artikel 283.2 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Mario DRAGHI utses härmed till Europeiska centralbankens ord-förande för en mandattid om åtta år från och med den 1 november 2011.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tid-ning*.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 24 juni 2011.

På Europeiska rådets vägnar

H. VAN ROMPUY

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 150, 9.6.2011, s. 8.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 23 juni 2011 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EUT C 182, 23.6.2011, s.6.

⁽⁴⁾ Beslut fattat genom överenskommelse på stats- eller regeringschefs-nivå mellan regeringarna i de medlemsstater som har infört euron av den 16 oktober 2003 om utseende av Europeiska centralbankens ordförande (EUT L 277, 28.10.2003, s. 16).

RÅDETS BESLUT

av den 28 juni 2011

om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister med Slovenien

(2011/387/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av rådets beslut 2008/615/RIF av den 23 juni 2008 om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism och gränsöverskridande brottslighet⁽¹⁾, särskilt artikel 25,

med beaktande av rådets beslut 2008/616/RIF av den 23 juni 2008 om genomförande av beslut 2008/615/RIF om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism och gränsöverskridande brottslighet⁽²⁾, särskilt artikel 20 och kapitel 4 i bilagan, och

av följande skäl:

- (1) Enligt protokollet om övergångsbestämmelser, fogat till fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionsätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, ska rättsverkan för de akter som unionens institutioner, organ och byråer antar före Lissabonfördragets ikraftträdande bestå så länge dessa akter inte upphävs, ogiltigförklaras eller ändras med tillämpning av fördragen.
- (2) Således är artikel 25 i beslut 2008/615/RIF tillämplig och rådet måste enhälligt besluta om huruvida medlemsstaterna har genomfört bestämmelserna i kapitel 6 i det beslutet.
- (3) I artikel 20 i beslut 2008/616/RIF föreskrivs att beslut enligt artikel 25.2 i beslut 2008/615/RIF ska fattas på grundval av en utvärderingsrapport som ska grundas på ett frågeformulär. För det automatiska utbytet av uppgifter i enlighet med kapitel 2 i beslut 2008/615/RIF ska utvärderingsrapporten grundas på ett utvärderingsbesök och en testkörning.
- (4) Enligt kapitel 4.1.1 i bilagan till beslut 2008/616/RIF avser det frågeformulär som upprättas av den berörda rådsarbetsgruppen vart och ett av de automatiserade utbytena av information och det ska besvaras av en medlemsstat så snart den anser sig uppfylla de nödvändiga förutsättningarna för att dela information i de relevanta uppgiftskategorierna.

- (5) Slovenien har besvarat frågeformuläret om uppgiftsskydd och frågeformuläret om uppgifter ur fordonsregister.
- (6) Slovenien har genomfört en framgångsrik testkörning med Nederländerna för att utvärdera resultaten av frågeformuläret om uppgifter ur fordonsregister.
- (7) Ett utvärderingsbesök har gjorts i Slovenien och en rapport om utvärderingsbesöket har utarbetats av den belgisk/nederländska utvärderingsgruppen och översänts till den berörda rådsarbetsgruppen för utvärdering av frågeformuläret om uppgifter ur fordonsregister.
- (8) En övergripande utvärderingsrapport med en sammanfattning av resultaten av frågeformuläret, utvärderingsbesöket och testkörningen avseende uppgifter ur fordonsregistret har förelagts rådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med tanke på den automatiska sökningen av uppgifter ur fordonsregister har Slovenien fullt ut genomfört de allmänna bestämmelserna om uppgiftsskydd i kapitel 6 i beslut 2008/615/RIF och har rätt att ta emot och lämna ut personuppgifter enligt artikel 12 i det beslutet från och med dagen för detta besluts ikraftträdande.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 28 juni 2011.

På rådets vägnar
FAZEKAS S.
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 210, 6.8.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 210, 6.8.2008, s. 12.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 29 juni 2011

om ändring av beslut 2011/44/EU om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Bulgarien

[delgivet med nr K(2011) 4573]

(Text av betydelse för EES)

(2011/388/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden⁽²⁾, särskilt artikel 10.4, och

av följande skäl:

(1) I januari 2011 bekräftades ett fall av mul- och klövsjuka hos vildsvin och ett antal utbrott av sjukdomen hos boskap i Bulgarien. Till följd av detta vidtog Bulgarien åtgärder i enlighet med rådets direktiv 2003/85/EG av den 29 september 2003 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka⁽³⁾.

(2) Dessutom antogs kommissionens beslut 2011/44/EU av den 19 januari 2011 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Bulgarien⁽⁴⁾, eftersom det var nödvändigt att förstärka de bekämpningsåtgärder som Bulgarien vidtagit. Det beslutet ska tillämpas till och med den 30 juni 2011.

(3) I bilaga I till beslut 2011/44/EU anges de områden i Bulgarien där fall av mul- och klövsjuka har bekräftats. De områden som omger dessa områden anges i bilaga II till det beslutet. Skyddsåtgärderna enligt beslut 2011/44/EU skiljer sig åt beroende på om ett område anges i bilaga I eller bilaga II till det beslutet.

(4) I bilaga I till beslut 2011/44/EU anges för närvarande regionen Burgas, och i bilaga II till det beslutet anges regionerna Kardzjali, Chaskovo, Jambol, Sliven, Sjumen och Varna.

(5) Inga nya utbrott av mul- och klövsjuka har rapporterats i Bulgarien sedan den 7 april 2011 och övervakningen i de områden som anges i bilaga I och bilaga II har inte lett till några konstaterade fall av mul- och klövsjukesinfektion hos husdjur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka. Därför bör man minska omfattningen av de områden som restriktionerna omfattar och som anges i bilagorna I och II till beslut 2011/44/EU.

(6) Övervakning i enlighet med del B.4 g i bilaga XVIII till direktiv 2003/85/EG för att utesluta infektion av vilda djur med mul- och klövsjukesvirus kan dock inte slutföras förrän åtminstone antikroppar från moderdjuret har försvunnit hos vilda djur som är mottagliga för mul- och klövsjuka och som fötts i det berörda området sedan det första sjukdomsfallat rapporterades i januari 2011.

(7) Tillämpningsperioden för de åtgärder som föreskrivs i beslut 2011/44/EU måste därför förlängas till och med den 30 september 2011.

(8) Beslut 2011/44/EU bör därför ändras i enlighet med detta.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2011/44/EU ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 16 ska datumet "den 30 juni 2011" ersättas med "den 30 september 2011".

2. Bilagorna I och II ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EUT L 306, 22.11.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 19, 22.1.2011, s. 20.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 29 juni 2011.

På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

Följande områden i regionen Burgas i Bulgarien:

- a) Kommunerna Malko Tarnovo och Tsarevo.
- b) Den del av kommunen Sredets som ligger söder om
 - i) den punkt där lokalvägen som kommer från Gabar (kommunen Sozopol) och leder till Dratjevo (kommunen Sredets) sammanstöter med kommunen Sredets administrativa gräns vid 42°18'19.82"N / 27°17'12.11"E,
 - ii) lokalvägen från den punkt som beskrivs i led i fram till Dratjevo, byn Dratjevo och därefter längs med vägen som leder från norra Dratjevo till korsningen mellan riksväg nr 79 och riksväg nr 53 i östra delen av byn Sredets,
 - iii) riksväg nr 53 från den korsning som beskrivs i led ii fram till korsningen med lokalvägen till Belila, en sträcka som utgör Sredets norra gräns,
 - iv) lokalvägen från korsningen med riksväg nr 53 i Sredets enligt beskrivningen i led iii, västerut till byn Belila och fram till bron på den vägen över floden Sredetska väster om byn Prohod, inklusive byn Prohod,
 - v) floden Sredetska från korsningen med lokalvägen som går från Prohod till Bistrets fram till den punkt där den flodarm som leder till byn Oman (kommunen Boljarovo) sammanstöter med Boljarovos kommungräns vid 42°16'57.78"N / 26°57'33.54"E.

BILAGA II

Följande områden i Bulgarien:

1. Följande områden i regionen Burgas:

- a) Kommunerna Sozopol och Primorsko.
- b) Den del av kommunen Sredets som ligger norr om
 - i) den punkt där lokalvägen som kommer från Gabar (kommunen Sozopol) och leder till Dratjevo (kommunen Sredets) sammanstöter med kommunen Sredets administrativa gräns vid 42°18'19.82"N / 27°17'12.11"E,
 - ii) lokalvägen från den punkt som beskrivs i led i fram till Dratjevo, byn Dratjevo och därefter längs med vägen som leder från norra Dratjevo till korsningen mellan riksväg nr 79 och riksväg nr 53 i östra delen av byn Sredets,
 - iii) riksväg nr 53 från den korsning som beskrivs i led ii fram till korsningen med lokalvägen till Belila, en sträcka som utgör Sredets norra gräns,
 - iv) lokalvägen från korsningen med riksväg nr 53 i Sredets enligt beskrivningen i led iii, västerut till byn Belila och fram till bron på den vägen över floden Sredetska väster om byn Prohod, inklusive byn Prohod,
 - v) floden Sredetska från korsningen med lokalvägen som går från Prohod till Bistrets fram till den punkt där den flodarm som leder till byn Oman (kommunen Boljarovo) sammanstöter med Boljarovos kommungräns vid 42°16'57.78"N / 26°57'33.54"E.

2. Följande områden i regionen Jambol:

- a) Den del av kommunen Straldzja som ligger söder om riksväg nr 53.
- b) Kommunen Boljarovo."

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 juni 2011

om den sammanlagda kvantiteten utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3e.3 a–d i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen

(Text av betydelse för EES)

(2011/389/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 3e.3 a–d, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3e.3 a–d i direktiv 2003/87/EG ska kommissionen, före inledningen av respektive handelsperiod, anta ett beslut om det totala antalet utsläppsrätter som ska utfärdas, auktioneras, placeras i den särskilda reserv som avses i artikel 3f.1 i direktiv 2003/87/EG och tilldelas kostnadsfritt till luftfartygsoperatörer. Dessa antal ska fastställas som en andel av den mängd historiska luftfartsutsläpp som fastställts till 219 476 343 ton koldioxid genom kommissionens beslut 2011/149/EU av den 7 mars 2011 om historiska luftfartsutsläpp i enlighet med artikel 3c.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen⁽²⁾.
- (2) Till följd av anpassningen vid direktivets införlivande i EES-avtalet genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 6/2011 av den 1 april 2011 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet⁽³⁾, föreskriver artikel 3e.3 i direktiv 2003/87/EG även att gemensamma EES-kommittén ska beräkna det totala antalet utsläppsrätter i EES när det här beslutet införlivas i EES-avtalet.
- (3) Enligt artiklarna 3e.3 e och 3f.5 tredje stycket i direktiv 2003/87/EG (infogas vid införlivande i EES-avtalet) ska kommissionen anta beslut om ett riktmärke som ska gälla för hela EES, vilket bör grundas på det sammanlagda antalet utsläppsrätter för EES som fastställts av gemensamma EES-kommittén. Därför bör inget beslut om riktmärket fattas förrän sammanlagda antal för EES har fastställts av gemensamma EES-kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3c.1 i direktiv 2003/87/EG för perioden 1 januari 2012–31 december 2012 ska vara 212 892 053.
2. Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3c.2 i direktiv 2003/87/EG för varje år av den period som börjar den 1 januari 2013 ska vara 208 502 526.

Artikel 2

1. Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3d.1 i direktiv 2003/87/EG för perioden 1 januari 2012–31 december 2012 ska vara 31 933 808.
2. Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3d.2 i direktiv 2003/87/EG för varje år av den period som börjar den 1 januari 2013 ska vara 31 275 379.

Artikel 3

Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3f.1 i direktiv 2003/87/EG för den särskilda reserven ska vara 50 040 608.

Artikel 4

1. Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3e.3 d i direktiv 2003/87/EG för perioden 1 januari 2012–31 december 2012 ska vara 180 958 245.
2. Det sammanlagda antalet utsläppsrätter i unionen som avses i artikel 3e.3 d i direktiv 2003/87/EG för varje år av den period som börjar den 1 januari 2013 ska vara 170 972 071.

Artikel 5

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 juni 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 61, 8.3.2011, s. 42.

⁽³⁾ EUT L 93, 7.4.2011, s. 35.

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV